

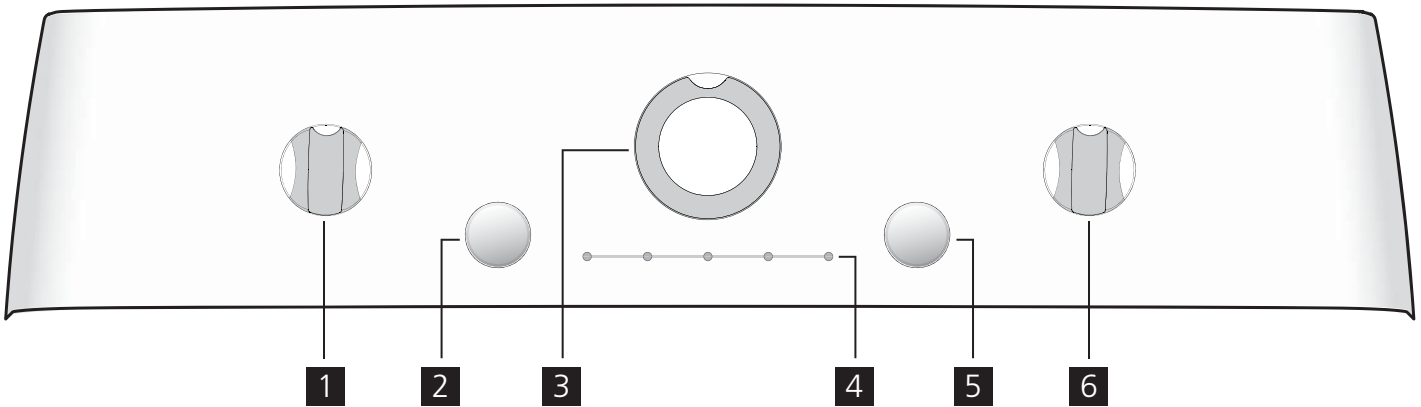
DRYER TECH DATA SHEET

This information is intended for Qualified Technicians Only.

CAUTION: UNLESS OTHERWISE DIRECTED, DISCONNECT ELECTRICAL CURRENT BEFORE SERVICING

TABLE OF CONTENTS

Entering Diagnostic Mode	2	Français.....	7
Diagnostic Mode Tests	2	Español	13
Reading Error Codes.....	3	Gas Dryer Wiring Diagram.....	19
Error Codes	4-5	Electric Dryer Wiring Diagram	20
Notes	6		





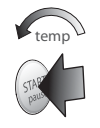
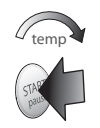






1	options knob
2	CANCEL button
3	cycle selector












4	cycle status indicator lights
5	START/pause button
6	temp knob

ENGLISH

Entering Diagnostic Mode

Full Control Reset	1.	Wake up unit.	
	2.	Place cycle selector knob in 12:00 O'Clock position.	
	3.	Position temp knob all the way to the left.	
	4.	Press and hold START button for 6 seconds. You will hear 3 short beeps to indicate you completed Full Control Reset. Release START button.	
	5.	Place cycle selector knob in 11:00 O'Clock position. Within 15 seconds, complete all of the following instructions to enter Diagnostic Mode.	
Entering Diagnostic Mode	1.	Turn temp knob all the way to the left. Press and release START button.	
	2.	Turn temp knob all the way to the right. Press and release START button.	
	3.	Turn temp knob all the way to the left. Press and release START button. You will hear one long beep to indicate you are in Diagnostic Mode.	
	4.	Turn cycle selector knob to the 9:00 o'clock position. This is position one for the diagnostics mode. Refer to the Diagnostic Mode Tests for sequence of operation per the cycle selector knob position.	
NOTE			
If left unattended in Diagnostic Mode for more than 5 minutes, the unit will automatically exit Diagnostic Mode and return to normal functionality.			
Exiting Diagnostics	1.	Place the cycle selector in any position of 1 through 6. Press and hold START button for 3 seconds. You will hear 3 short beeps to indicate you have exited Diagnostic mode.	

Diagnostic Mode Tests

MODE NUMBER	CYCLE SELECTOR POSITION		TEST
1.	9 O'Clock	 position 1	 Press CANCEL button to test chime and LED status lights.
2.	10 O'Clock	 position 2	 Press CANCEL button to test chime and LED status lights.
3.	11 O'Clock	 position 3	 Press CANCEL button to test chime and LED status lights.
4.	12 O'Clock	 position 4	Turn the cycle selector knob to 12 O'Clock position. The thermistor on the exhaust vent will be tested for correct function. A normally operating NTC thermistor will be communicated with a beep/flash pattern of: 3.0 sec ON / 1.0 sec OFF / 1.0 sec ON / 1.0 sec OFF - REPEAT If any other beep/flash pattern is communicated, refer to Diagnostic Mode Test 7 below and see "Error Code Chart".
5.	1 O'Clock	 position 5	Turn the cycle selector knob to 1 O'Clock position. Check motor and burner function. Look for drum rotation in clockwise direction.
6.	2 O'Clock	 position 6	no test in this position
7.	3 O'Clock	 position 7	Turn the cycle selector knob to 3 O'Clock position. The control will signal the last 5 error codes and software version with "00" being no error. Refer to section "Reading Error Codes" and "Error Code Chart".
8.	4 O'Clock	 position 8	no test in this position

Reading Error Codes

1. Error codes can only be read while in Diagnostic Mode.
2. Most recent error code will be communicated first.
3. Press the **START** button to cycle (one-at-a-time) through the five most recent error codes.
4. "00" signifies no error code and is accompanied by no beeps and no LED flashes.
5. To clear all error codes, press and hold the START button for 2 seconds.

ERROR NOTIFICATION	FIRST DIGIT OF ERROR CODE	BRIEF PAUSE BEFORE SECOND DIGIT	SECOND DIGIT OF ERROR CODE
BEEPS	<p>SHORT PAUSE BETWEEN EACH BEEP</p> <p>1 BEEP = 1 10 BEEPS = A 2 BEEPS = 2 11 BEEPS = B 3 BEEPS = 3 12 BEEPS = C 4 BEEPS = 4 13 BEEPS = D 5 BEEPS = 5 14 BEEPS = E 6 BEEPS = 6 15 BEEPS = F 7 BEEPS = 7 16 BEEPS = G 8 BEEPS = 8 17 BEEPS = H 9 BEEPS = 9 18 BEEPS = I</p>	2 SECONDS	<p>SHORT PAUSE BETWEEN EACH BEEP</p> <p>1 BEEP = 1 10 BEEPS = A 2 BEEPS = 2 11 BEEPS = B 3 BEEPS = 3 12 BEEPS = C 4 BEEPS = 4 13 BEEPS = D 5 BEEPS = 5 14 BEEPS = E 6 BEEPS = 6 15 BEEPS = F 7 BEEPS = 7 16 BEEPS = G 8 BEEPS = 8 17 BEEPS = H 9 BEEPS = 9 18 BEEPS = I</p>
LED'S ON CYCLE STATUS INDICATOR	<p>SHORT PAUSE BETWEEN EACH FLASH</p> <p>1 FLASH = 1 10 FLASHES = A 2 FLASHES = 2 11 FLASHES = B 3 FLASHES = 3 12 FLASHES = C 4 FLASHES = 4 13 FLASHES = D 5 FLASHES = 5 14 FLASHES = E 6 FLASHES = 6 15 FLASHES = F 7 FLASHES = 7 16 FLASHES = G 8 FLASHES = 8 17 FLASHES = H 9 FLASHES = 9 18 FLASHES = I</p>	2 SECONDS	<p>SHORT PAUSE BETWEEN EACH FLASH</p> <p>1 FLASH = 1 10 FLASHES = A 2 FLASHES = 2 11 FLASHES = B 3 FLASHES = 3 12 FLASHES = C 4 FLASHES = 4 13 FLASHES = D 5 FLASHES = 5 14 FLASHES = E 6 FLASHES = 6 15 FLASHES = F 7 FLASHES = 7 16 FLASHES = G 8 FLASHES = 8 17 FLASHES = H 9 FLASHES = 9 18 FLASHES = I</p>

Error Code Example: "E61 - Heater relay failure"

NOTIFICATION TYPE	COMMUNICATION	REPETITION OF COMMUNICATION SEQUENCE
BEEPS	6 BEEPS, BRIEF PAUSE, 1 BEEP	SEQUENCE COMMUNICATED ONCE. REMAINS SILENT UNTIL CYCLE SELECTOR IS PRESSED FOR NEXT CODE.
LED'S ON CYCLE STATUS INDICATOR	6 FLASHES, BRIEF PAUSE, 1 FLASH	SEQUENCE REPEATS AFTER 2 SECOND PAUSE. CONTINUES REPEATING UNTIL CYCLE SELECTOR IS PRESSED FOR NEXT CODE.

ENGLISH

Error Codes

Error Code	Fault	Possible Fault Conditions	Possible Solutions
E31	<ul style="list-style-type: none"> moisture sensor (only possible on models equipped with moisture sensors) 	<ul style="list-style-type: none"> main board defective short across sensor bars wiring open bars contacting bulkhead foreign object interfering with contact sensors. 	Check Contact Sensors for foreign objects and wiring. If no problems found with contact sensors check the wiring(quick connect at the moisture bars and/or edge connector J3). If that doesn't fix the problem, replace the electronic control board and retry.
E41	<ul style="list-style-type: none"> door open 	<ul style="list-style-type: none"> door is open when cycle starts wiring door switch 	Close the door firmly and restart the dryer. If the error still exists, check the door-switch, wiring (connectors for J2_1, Door Switch-COM and NO). If no problems found replace the electronic control board.
E51	<ul style="list-style-type: none"> motor relay thermal limiter locked rotor motor centrifugal-switch 1 harness low power supply 	<ul style="list-style-type: none"> motor relay stuck open locked rotor harness low power supply thermal limiter-1 open motor centrifugal switch-1 stuck open or closed 	Turn on the dryer and measure continuity between J2_1 and J2_2. If no continuity found, replace control board. If no problem found with the motor relay, check thermal limiter-1, motor, wiring (motor connectors: M4, M5 and M6; J2_1 and J2_2 connectors, Thermal Limiter-1 connectors). If no problem found, try with a new electronic control board.
E52	<ul style="list-style-type: none"> motor relay 	<ul style="list-style-type: none"> motor relay stuck closed main board 	Power off the dryer by removing J1 connector and measure continuity between J2_1 and J2_2. If continuity found, replace the electronic control board. If not, disconnect the J1 connector (J2 is still open) and see if the Motor Relay (RL2 or RL1) contact closes automatically. If yes, replace the electronic control board.
E53	<ul style="list-style-type: none"> motor fault - motor stopped in the middle of a cycle 	<ul style="list-style-type: none"> motor protector open laundry load too heavy wiring 	Empty the drum and re-start the dryer. If unit restarts normally clear the error. If unit does not restart, check continuity of thermal limiter-1. If found okay, check wiring diagram (J2 connectors, motor connectors, door switch connectors). If everything is okay, check the normality of door switch. If no problem found, change the board. If problem still exists, change motor and retry.
E54	<ul style="list-style-type: none"> centrifugal switch 2 heater thermal limiter-2 wiring 	<ul style="list-style-type: none"> centrifugal switch 2 stuck open (domestic electric only) heater open or shorted to ground thermal limiter 2 open (domestic electric only) centrifugal switch 2 stuck closed (domestic electric only) wiring 	Turn the dryer and check continuity between M1--M2 of the motor. If continuity found, replace motor. If not, start the dryer and check for continuity between M1--M2 of the motor, if not present replace the motor. Check for shorting of the heating element to ground/chassis, if shorted, replaced heating element. If no heater shorting found, check for impedance across the heating element. If found open - replace heater. If found okay, check continuity of thermal limiter-2. If found open - replace, if found okay - check wiring (harness connectors for heater relay-NO, COM; thermal limiter-2 connectors; motor connectors: M1 and M2; heating element connectors). If all that found okay - replace control board and retry.
E55	<ul style="list-style-type: none"> motor sensing failure on main board heater thermal limiter-2 wiring 	<ul style="list-style-type: none"> main board defective 	Replace the electronic control board and retry.
E56	<ul style="list-style-type: none"> belt 	<ul style="list-style-type: none"> belt broke loose belt 	Check the belt. Replace the belt if found broken or loose.
E61	<ul style="list-style-type: none"> heater relay failure 	<ul style="list-style-type: none"> faulty heater relay -- stuck open or close 	Disconnect power (remove J1). If continuity present between heater relay-NO and COM replace main board. If found okay, select any temperature setting other than air dry - turn on the dryer and check continuity between heater relay-NO and COM. If no continuity found replace the main board and retry.
E62	<ul style="list-style-type: none"> heating timeout 	<ul style="list-style-type: none"> thermal limiter 2 open (domestic GAS only and international electric only) 	Check for vent blockage; NTC; thermal limiter-2, wiring.
E65	<ul style="list-style-type: none"> high limit thermostat trip count too high 	<ul style="list-style-type: none"> excessive exhaust blockage high limit thermostat defective wiring 	Check for vent blockage - remove blockage and retry. Check for NTC normality, if found defective - replace NTC and retry. Check for excessive air leaks. Wiring (fastons/harness for the NTC and at the J4 edge connector). If found okay - replace the main control board and retry.
E67	<ul style="list-style-type: none"> heater sensing failure on main board 	<ul style="list-style-type: none"> main board defective 	Replace the electronic control board and retry.

Error Codes, continued

Error Code	Fault	Possible Fault Conditions	Possible Solutions
E71	<ul style="list-style-type: none"> • NTC Failure 	<ul style="list-style-type: none"> • NTC open circuit • wiring • main board 	Check NTC for normal impedance at room-temp (should be 50K @ 25°C +/- 5%), if invalid value detected, replace NTC and retry. If found okay check wiring (fastons on NTC harness and wiring/edge connector J4). If found okay, replace the electronic control board and retry.
E72	<ul style="list-style-type: none"> • NTC Failure 	<ul style="list-style-type: none"> • NTC closed circuit • wiring • main board 	Check NTC for normal impedance at room-temp (should be 50K @ 25°C +/- 5%), if invalid value detected, replace NTC and retry. If found okay check wiring (fastons on NTC harness and wiring/edge connector J4). If found okay, replace the electronic control board and retry.
E81	<ul style="list-style-type: none"> • cycle selector switch • cycle modifier switch 	<ul style="list-style-type: none"> • main board • wiring • cycle selector switch • cycle modifier switch 	Check wiring (at edge connectors: J7; J8; J10) if found okay replace selector and modifier switches and retry. If problem still exists, replace main board and retry.
E82	<ul style="list-style-type: none"> • key stuck 	<ul style="list-style-type: none"> • key stuck error • wiring • cycle selector switch • main board • software 	Remove the cycle selector knob and restart the dryer. If problem still exists, check wiring (at edge connector J10). If found okay replace cycle selector and retry. If problem still exists, replace main electronic control board and retry.
E93	<ul style="list-style-type: none"> • software configuration 	<ul style="list-style-type: none"> • wrong MCF data loaded 	Replace main electronic control board and retry.
E94	<ul style="list-style-type: none"> • software configuration 	<ul style="list-style-type: none"> • microprocessor corrupted 	Replace main electronic control board and retry.
E97	<ul style="list-style-type: none"> • software configuration 	<ul style="list-style-type: none"> • wrong MCF data loaded • cycle selector switch failure 	Replace cycle selector switch and retry. If problem still exists, replace main board and retry.
EA1	<ul style="list-style-type: none"> • line frequency 	<ul style="list-style-type: none"> • line frequency out of limits (46-54Hz for 50Hz system and 56-64Hz for 60Hz system) • microprocessor corrupted • main board 	If line frequency found to be out of limits, communicate the same to the consumer. If not, replace the electronic control board and retry.
EA2	<ul style="list-style-type: none"> • high line voltage 	<ul style="list-style-type: none"> • main V>264 Vrms (240V system) • main V>138 Vrms (120V system) • microprocessor corrupted • main board 	Check the AC main voltage. If found too high communicate the same to the consumer and try to restart the dryer. If dryer does not start, replace the electronic control board and retry.
EA3	<ul style="list-style-type: none"> • low line voltage 	<ul style="list-style-type: none"> • main V<180 Vrms (240V system) • main V<90 Vrms (120V system) • microprocessor corrupted • main board 	Check the AC main voltage. If found too low communicate the same to the consumer and try to restart the dryer. If dryer does not start, replace the electronic control board and retry.
EA5	<ul style="list-style-type: none"> • line amplitude sensing failure on main board 	<ul style="list-style-type: none"> • main board • microprocessor corrupted • software 	Replace the electronic control board and retry.

Notes

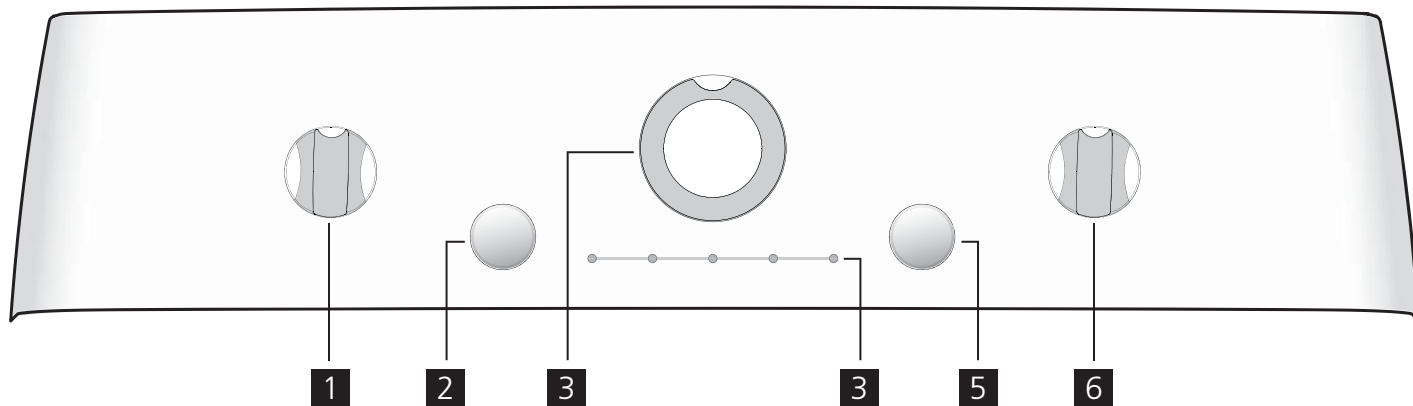
FICHE DE DONNÉES TECHNIQUES DE SÉCHEUSE

Informations réservées aux techniciens qualifiés.

ATTENTION: SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES, DÉBRANCHER LE COURANT ÉLECTRIQUE AVANT TOUT SERVICE.

TABLE DES MATIÈRES





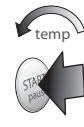
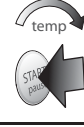
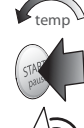
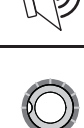


Entrer Mode de Diagnostic	8	Remarques	12
Tests Mode Diagnostic	8	Schéma de câblage Sécheuse à gaz.....	19
Lire les Codes d'erreur	9	Schéma de câblage Sécheuse électrique	20
Codes d'erreur	10-11		














1	bouton options
2	bouton CANCEL (ANNULER)
3	sélecteur de cycle

4	lumières d'état
5	bouton START/pause (DÉMARRER/pause)
6	bouton temp (température)

Entrer en Mode Diagnostic

Réinitialisation complète des commandes	1.	Réveillez l'unité.	
	2.	Placez le bouton sélecteur de la position 12:00 heures.	
	3.	Tournez le bouton temp complètement vers la gauche.	
	4.	Appuyez et tenez le bouton START enfoncé pendant 6 secondes. Vous entendrez trois courts bip pour indiquer que vous avez complété la Réinitialisation complète des commandes. Relâchez le bouton START .	
	5.	Placez le bouton sélecteur de la position 11:00 heures. En dedans de 15 secondes, complétez toutes les instructions suivantes pour entrer en Mode Diagnostic.	
Entrer en Mode Diagnostic	1.	Tournez le bouton temp complètement vers la gauche. Appuyez et relâchez le bouton START .	
	2.	Tournez le bouton temp complètement vers la droite. Appuyez et relâchez le bouton START .	
	3.	Tournez le bouton temp complètement vers la gauche. Appuyez et relâchez le bouton START . Vous entendrez un long bip pour indiquer que vous êtes en Mode Diagnostic.	
	4.	Tournez le bouton sélecteur de cycle à la position 9:00 heures. Cela est la position une pour le mode diagnostic. Consultez la Tests Mode Diagnostic pour la séquence de fonctionnement selon la position du bouton sélecteur de cycle.	
REMARQUE			
Si laissé en Mode Diagnostic sans surveillance pendant plus de 5 minutes, l'unité sortira automatiquement du Mode Diagnostic et reviendra en fonctionnement normal.			
Sortir de Diagnostic	1.	Tournez le bouton sélecteur de cycle à la position numéro 1 à 6. Appuyez et tenez le bouton sélecteur de cycle enfoncé pendant 3 secondes. Vous entendrez trois courts bip pour indiquer que vous êtes sorti du Mode Diagnostic.	

Tests Mode Diagnostic

NUMÉRO DE MODE	POSITION DU SÉLECTEUR DE CYCLE		TEST
1.	9 heures		 Appuyez sur le bouton CANCEL pour tester carillon et lumières d'état.
2.	10 heures		 Appuyez sur le bouton CANCEL pour tester carillon et lumières d'état.
3.	11 heures		 Appuyez sur le bouton CANCEL pour tester carillon et lumières d'état.
4.	12 heures		Tournez le bouton sélecteur de la position 12:00 heures. La thermistance dans le conduit d'échappement sera testée pour bon fonctionnement. Une thermistance NTC qui fonctionne normalement sera communiqué avec un pattern de bip/éclair comme suit : 3,0 sec MARCHE/1,0 sec ARRÊT/1,0 sec MARCHE/1,0 sec ARRÊT- RÉPÉTER Si un autre pattern de bip/éclair est communiqué, consultez le Mode Diagnostic Test 4 ci-dessous et référez au «Tableau des codes d'erreur».
5.	1 heures		Tournez le bouton sélecteur de la position 1:00 heures. L'unité commencera à sécher avec de la chaleur pendant que le moteur et la source de chaleur sont testés; les DEL «séchage» et «refroidissement» s'allumeront.
6.	2 heures		pas de test dans cette position
7.	3 heures		Tournez le bouton sélecteur de la position 3:00 heures. La commande signalera les 5 derniers codes d'erreur et la version de logiciel et « 00 » signifie aucune erreur. Consultez les sections « Lire les codes d'erreur » et « Tableau des codes d'erreur ».
8.	4 heures		pas de test dans cette position

Lire les Codes d'erreur

1. Les codes d'erreur peuvent être lus uniquement lorsqu'en Mode Diagnostic.
2. Le code d'erreur le plus récent sera communiqué en premier.
3. Appuyez sur le bouton **START** pour passer (un à la fois) à travers les cinq codes d'erreur les plus récents.
4. « 00 » signifie aucun code d'erreur et est accompagné d'aucun bip et d'aucun clignotement du DEL.
5. Pour effacer tous les codes d'erreur, appuyez et tenez le bouton sélecteur de cycle enfoncé pendant 5 secondes.

AVIS D'ERREUR	PREMIER CHIFFRE DU CODE D'ERREUR	BRÈVE PAUSE AVANT LE DEUXIÈME CHIFFRE	DEUXIÈME CHIFFRE DU CODE D'ERREUR
BIPS	COURTE PAUSE ENTRE CHAQUE BIP	2 SECONDES	COURTE PAUSE ENTRE CHAQUE BIP
	1 BIP = 1 10 BIPS = A 2 BIPS = 2 11 BIPS = B 3 BIPS = 3 12 BIPS = C 4 BIPS = 4 13 BIPS = D 5 BIPS = 5 14 BIPS = E 6 BIPS = 6 15 BIPS = F 7 BIPS = 7 16 BIPS = G 8 BIPS = 8 17 BIPS = H 9 BIPS = 9 18 BIPS = I		1 BIP = 1 10 BIPS = A 2 BIPS = 2 11 BIPS = B 3 BIPS = 3 12 BIPS = C 4 BIPS = 4 13 BIPS = D 5 BIPS = 5 14 BIPS = E 6 BIPS = 6 15 BIPS = F 7 BIPS = 7 16 BIPS = G 8 BIPS = 8 17 BIPS = H 9 BIPS = 9 18 BIPS = I
DEL SUR LUMIÈRES D'ÉTAT	COURTE PAUSE ENTRE CHAQUE BIP	2 SECONDES	COURTE PAUSE ENTRE CHAQUE BIP
	1 BIP = 1 10 BIPS = A 2 BIPS = 2 11 BIPS = B 3 BIPS = 3 12 BIPS = C 4 BIPS = 4 13 BIPS = D 5 BIPS = 5 14 BIPS = E 6 BIPS = 6 15 BIPS = F 7 BIPS = 7 16 BIPS = G 8 BIPS = 8 17 BIPS = H 9 BIPS = 9 18 BIPS = I		1 BIP = 1 10 BIPS = A 2 BIPS = 2 11 BIPS = B 3 BIPS = 3 12 BIPS = C 4 BIPS = 4 13 BIPS = D 5 BIPS = 5 14 BIPS = E 6 BIPS = 6 15 BIPS = F 7 BIPS = 7 16 BIPS = G 8 BIPS = 8 17 BIPS = H 9 BIPS = 9 18 BIPS = I

Exemple de code d'erreur : « E61 - Défaillance du relais de chauffage »

TYPE D'AVIS	COMMUNICATION	RÉPÉTITION DE LA SÉQUENCE DE COMMUNICATION
BIPS	6 BIPS, COURTE PAUSE, 1 BIP	SÉQUENCE COMMUNIQUÉE UNE FOIS. RESTE SILENCIEUX JUSQU'À CE QUE LE SÉLECTEUR DE CYCLE SOIT APPUYÉ POUR LE PROCHAIN CODE.
DEL SUR LUMIÈRES D'ÉTAT	6 CLIGNOTEMENTS, COURTE PAUSE, 1 CLIGNOTEMENT	LA SÉQUENCE SE RÉPÈTE APRÈS UNE PAUSE DE 2 SECONDES. CONTINUE DE SE RÉPÉTER JUSQU'À CE QUE LE SÉLECTEUR DE CYCLE SOIT APPUYÉ POUR LE PROCHAIN CODE.

Codes d'Erreur

Code d'Erreur	Erreur	Conditions d'Erreur Possibles	Solutions possibles
E31	<ul style="list-style-type: none"> détecteurs d'humidité (pour les modèles dotés de barres d'humidité seulement) 	<ul style="list-style-type: none"> carte principale défectueuse court-circuit sur les détecteurs d'humidité câblage ouvert, barres en contact avec la cloison matières étrangères interférant avec les capteurs de contact 	Vérifiez les capteurs de contact et le câblage. Si aucun problème n'est décelé avec les capteurs de contact, vérifiez le câblage (raccord rapide aux détecteurs d'humidité ou au connecteur plat J3). Si cela ne règle pas le problème, remplacez le tableau de commande électronique et essayez à nouveau.
E41	<ul style="list-style-type: none"> porte ouverte 	<ul style="list-style-type: none"> la porte est ouverte lorsque le programme commence câblage interrupteur de porte 	Fermez la porte fermement et remettez la sècheuse en marche. Si l'erreur est toujours présente, vérifiez l'interrupteur de porte, le câblage (les connecteurs J2_1, l'interrupteur de porte-COM et NO [normalement ouvert]). Si aucun problème n'est décelé, remplacez le tableau de commande électronique.
E51	<ul style="list-style-type: none"> relais de moteur limiteur thermique rotor bloqué moteur centrifuge interrupteur 1 faisceau faible alimentation électrique 	<ul style="list-style-type: none"> relais de moteur coincé en position ouverte rotor bloqué faisceau faible alimentation électrique limiteur thermique 1 ouvert interrupteur 1 de moteur centrifuge bloqué en position ouverte ou fermée 	Mettez la sècheuse en marche et mesurez la continuité entre J2_1 et J2_2. S'il n'y a aucune continuité, remplacez le tableau de commande. Si aucun problème n'est décelé avec le relais du moteur, vérifiez le limiteur thermique-1; câblage (connecteurs du moteur : M4, M5 et M6; connecteurs J2_1 et J2_2, connecteurs du limiteur thermique-1). Si aucun problème n'est décelé, remplacez le tableau de commande électronique.
E52	<ul style="list-style-type: none"> relais de moteur 	<ul style="list-style-type: none"> relais de moteur coincé en position fermée carte principale 	Coupez l'alimentation à la sècheuse en retirant le connecteur J1 et en mesurant la continuité entre J2_1 et J2_2. S'il y a continuité, remplacez le tableau de commande électronique. Sinon, débranchez le connecteur J1 (J2 est toujours ouvert) et vérifiez si le contact du relais de moteur (RL2 ou RL1) se ferme automatiquement. Si oui, remplacez le tableau de commande électronique.
E53	<ul style="list-style-type: none"> défaillance du moteur - moteur arrêté en milieu de programme 	<ul style="list-style-type: none"> protection du moteur ouverte charge de lavage trop lourde câblage 	Videz le tambour et remettez la sècheuse en marche. Si l'unité redémarre normalement, effacez le code d'erreur. Si l'unité ne redémarre pas, vérifiez la continuité du limiteur thermique-1. S'il est en bon état, vérifiez le schéma de câblage (connecteurs J2; connecteurs au moteur; connecteurs de l'interrupteur de la porte). Si tout est en bon état, vérifiez l'état de l'interrupteur de porte. Si aucun problème n'est décelé, remplacez le tableau de commande. Si le problème est toujours présent, changez le moteur et essayez à nouveau.
E54	<ul style="list-style-type: none"> interrupteur de centrifuge 2 élément chauffant limiteur thermique 2 câblage 	<ul style="list-style-type: none"> interrupteur de centrifuge 2 coincé en position ouverte (modèles électriques domestiques seulement) élément chauffant ouvert ou en court-circuit à la masse limiteur thermique 2 ouvert (modèles électriques domestiques seulement) interrupteur de centrifuge 2 coincé en position fermée (modèles électriques domestiques seulement) câblage 	Retournez la sècheuse et vérifiez la continuité entre les bornes M1-M2 du moteur. S'il y a continuité, remplacez le moteur. Sinon, mettez la sècheuse en marche et vérifiez la continuité entre les bornes M1-M2 du moteur. S'il n'y a pas de continuité, remplacez le moteur. Vérifiez la présence d'un court-circuit entre l'élément chauffant et la masse (châssis). S'il y a un court-circuit, remplacez l'élément chauffant. S'il n'y a pas de court-circuit de l'élément chauffant, vérifiez l'impédance de l'élément chauffant. Si le circuit est ouvert, remplacez l'élément chauffant. S'il est en bon état, vérifiez la continuité du limiteur thermique 2. S'il est ouvert, remplacez-le. S'il est en bon état, vérifiez le câblage (les connecteurs de faisceau du relais d'élément chauffant-NO [normalement ouvert], COM; les connecteurs du limiteur thermique 2; les connecteurs de moteur : M1 et M2, et les connecteurs de l'élément chauffant). Si tout est en bon état, remplacez le tableau de commande et essayez à nouveau.
E55	<ul style="list-style-type: none"> défaillance de capteur de moteur sur la carte principale élément chauffant limiteur thermique 2 câblage 	<ul style="list-style-type: none"> défaillance du tableau principal 	Remplacez le tableau de commande électronique et essayez à nouveau.
E56	<ul style="list-style-type: none"> courroie 	<ul style="list-style-type: none"> courroie brisée courroie lâche 	Vérifiez la courroie. Si elle est brisée ou usée, remplacez-la.
E61	<ul style="list-style-type: none"> défaillance du relais d'élément chauffant 	<ul style="list-style-type: none"> relais d'élément chauffant défectueux - coincé en position ouverte ou fermée 	Coupez l'alimentation (retirez J1). S'il y a continuité entre le relais d'élément chauffant (normalement ouvert) et COM, remplacez le tableau principal. S'il est en bon état, sélectionnez tout réglage de température autre que air dry (duvetage) - mettez la sècheuse en marche et vérifiez la continuité entre le relais d'élément chauffant (normalement ouvert) et COM. S'il n'y a pas de continuité, remplacez le tableau principal et essayez à nouveau.

Codes d'Erreur (suite)

Code d'Erreur	Erreur	Conditions d'Erreur Possibles	Solutions possibles
E62	<ul style="list-style-type: none"> arrêt du chauffage 	<ul style="list-style-type: none"> limiteur thermique 2 ouvert (modèles domestiques au gaz et internationaux électriques seulement) 	Vérifiez si l'événement est bloqué; thermistance CTN; limiteur thermique 2; câblage.
E65	<ul style="list-style-type: none"> compte de déclenchement de limite supérieure de thermostat trop élevé 	<ul style="list-style-type: none"> blocage excessif de l'évacuation thermostat de limite supérieure défectueux câblage 	Vérifiez si l'évacuation est bloquée - éliminez le blocage et essayez à nouveau. Vérifiez l'état de la thermistance CTN. Si elle est défectueuse, remplacez-la et essayez à nouveau. Vérifiez s'il y a des fuites d'air excessives. Câblage (connecteurs Faston/faisceau de la thermistance CTN et au connecteur latéral J4). S'il est en bon état, remplacez le tableau principal et essayez à nouveau.
E67	<ul style="list-style-type: none"> défaillance de capteur d'élément chauffant sur la carte principale 	<ul style="list-style-type: none"> carte principale défectueuse 	Remplacez le tableau de commande électronique et essayez à nouveau.
E71	<ul style="list-style-type: none"> défaillance de la thermistance CTN 	<ul style="list-style-type: none"> circuit CTN ouvert câblage tableau principal 	Vérifiez l'impédance de la thermistance CTN à la température ambiante (devrait être 50 000 à 25 °C ± 5 %). Si la valeur est hors norme, remplacez la thermistance CTN et essayez à nouveau. Si la valeur est bonne, vérifiez le câblage (connecteurs Faston du faisceau CTN et câblage au connecteur latéral J4). S'il est en bon état, remplacez le tableau de commande électronique et essayez à nouveau.
E72	<ul style="list-style-type: none"> défaillance de la thermistance CTN 	<ul style="list-style-type: none"> circuit CTN fermé câblage tableau principal 	Vérifiez l'impédance de la thermistance CTN à la température ambiante (devrait être 50 000 à 25 °C ± 5 %). Si la valeur est hors norme, remplacez la thermistance CTN et essayez à nouveau. Si la valeur est bonne, vérifiez le câblage (connecteurs Faston du faisceau CTN et câblage au connecteur latéral J4). S'il est en bon état, remplacez le tableau de commande électronique et essayez à nouveau.
E81	<ul style="list-style-type: none"> sélecteur de programme encodeur de programme 	<ul style="list-style-type: none"> tableau principal câblage sélecteur de programme encodeur de programme 	Vérifiez le câblage (aux connecteurs latéraux J7, J8 et J10). S'il est en bon état, remplacez les encodeurs et le sélecteur de programme, et essayez à nouveau. Si le problème est toujours présent, changez le tableau principal et essayez à nouveau.
E82	<ul style="list-style-type: none"> touche coincée 	<ul style="list-style-type: none"> erreur de touche coincée câblage sélecteur de programme tableau principal logiciel 	Retirez le bouton du sélecteur de programme et redémarrez la sècheuse. Si le problème persiste, vérifiez le câblage (au connecteur latéral J10). S'il est en bon état, remplacez le sélecteur de programme et essayez à nouveau. Si le problème est toujours présent, changez le tableau de commande électronique et essayez à nouveau.
E93	<ul style="list-style-type: none"> configuration du logiciel 	<ul style="list-style-type: none"> mauvaises données MCF (fichier de configuration de l'appareil) entrées 	Remplacez le tableau de commande électronique principal et essayez à nouveau.
E94	<ul style="list-style-type: none"> configuration du logiciel 	<ul style="list-style-type: none"> microprocesseur corrompu 	Remplacez le tableau de commande électronique principal et essayez à nouveau.
E97	<ul style="list-style-type: none"> configuration du logiciel 	<ul style="list-style-type: none"> mauvaises données MCF (fichier de configuration de l'appareil) entrées; sélecteur de programme 	Remplacez l'interrupteur du sélecteur de cycle et essayez de nouveau. Si le problème persiste, remplacez le tableau principal et essayez de nouveau.
EA1	<ul style="list-style-type: none"> fréquence de ligne 	<ul style="list-style-type: none"> fréquence de ligne (Lf) hors limite (54 Hz < Lf < 46 Hz pour système 50 Hz, et 64 Hz < Lf < 56 Hz pour système 60 Hz) microprocesseur corrompu tableau principal 	Si Lf est hors limite, mentionnez-le au client. Sinon, remplacez le tableau de commande électronique et essayez à nouveau.
EA2	<ul style="list-style-type: none"> ligne d'alimentation (High_Line) 	<ul style="list-style-type: none"> main V > 264 VRMS (système 240 V) main V > 138 VRMS (système 120 V) microprocesseur corrompu tableau principal 	Vérifiez la tension c.a. d'entrée. Si elle est trop élevée, mentionnez-le au client et essayez de redémarrer la sècheuse. Si la sècheuse ne démarre pas, remplacez le tableau de commande électronique et essayez à nouveau.
EA3	<ul style="list-style-type: none"> basse tension (Low_Line) 	<ul style="list-style-type: none"> main V < 180 VRMS (système 240 V) main V < 90 VRMS (système 120 V) microprocesseur corrompu tableau principal 	Vérifiez la tension c.a. d'entrée. Si elle est trop basse, mentionnez-le au client et essayez de redémarrer la sècheuse. Si la sècheuse ne démarre pas, remplacez le tableau de commande électronique et essayez à nouveau.
EA5	<ul style="list-style-type: none"> défaillance du détecteur d'amplitude d'alimentation sur la carte principale 	<ul style="list-style-type: none"> tableau principal microprocesseur corrompu logiciel 	Remplacez le tableau de commande électronique et essayez à nouveau.

Remarques

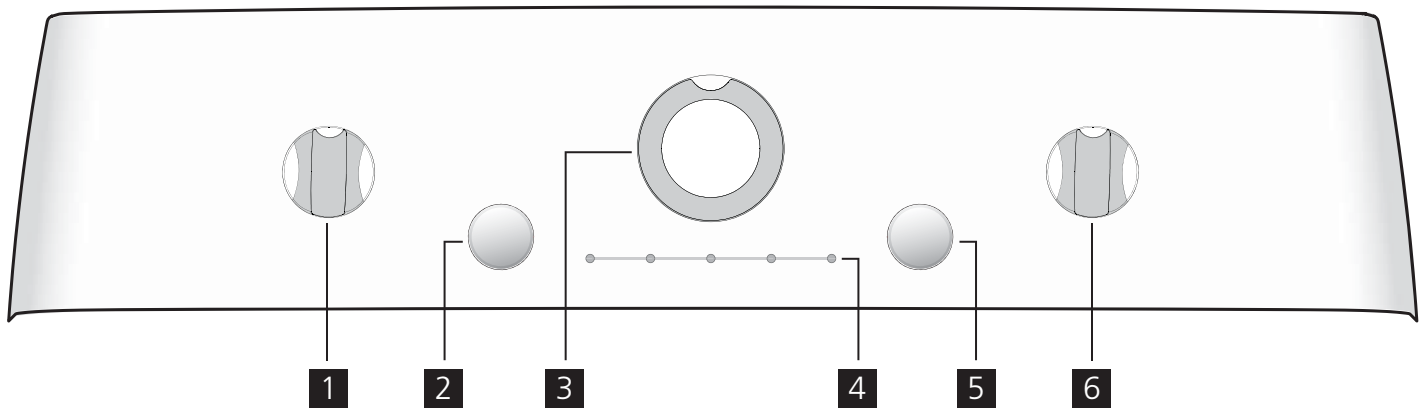
HOJA TÉCNICA DE SECADORA

Esta información está destinada exclusivamente a los técnicos calificados.

PRECAUCIÓN: A MENOS QUE SE INDIQUE LO CONTRARIO, DESCONECTE LA CORRIENTE ELECTRICA ANTES DE DAR SERVICIO.

ÍNDICE

















Entrada en el modo de diagnóstico.....	14	Notas	18
Pruebas del Modo de Diagnóstico	14	Diagrama del Cableado de la Secadora a Gas	19
Lectura de Códigos de Error	15	Diagrama del Cableado de la Secadora Eléctrica	20
Códigos de Error	16-17		














1	perilla de options (opciones)
2	botón de CANCEL (CANCELAR)
3	selector de ciclo

4	indicadores
5	botón de START/pause (INICIO/pausa)
6	perilla de temp (temperatura)

Entrada en el modo de diagnóstico

Realice un reinicio de control completo	1.	Active la unidad.	
	2.	Gire la perilla del selector de ciclos hasta la posición central (como si fueran las 12 horas del cuadrante de un reloj).	 12:00 o'clock
	3.	Posicione la perilla temp totalmente hacia la izquierda.	
	4.	Presione y mantenga presionada la botón START (INICIO) durante 6 segundos. Escuchará un pitido corto que indican que completó el Reinicio de control completo. Libere la perilla START .	 
	5.	Gire la perilla del selector de ciclos hasta la posición 11 horas. Dentro de los 15 segundos, siga todas estas instrucciones para entrar en el Modo de diagnóstico.	 11:00 o'clock
Entrada en el modo de diagnóstico	1.	Gire la perilla temp totalmente hacia la izquierda. Presione y libere la botón START .	 
	2.	Gire la perilla temp totalmente hacia la derecha. Presione y libere la botón START .	 
	3.	Gire la perilla temp totalmente hacia la izquierda. Presione y libere la botón START . Escuchará un pitido prolongado que indica que está en el Modo de diagnóstico.	  
	4.	Gire la perilla del selector de ciclos hasta la posición central (como si fueran las 9 horas del cuadrante de un reloj). Consulte la Pruebas del Modo de Diagnóstico para conocer la secuencia de operación de acuerdo con la posición de la perilla del selector de ciclos.	 position 1
NOTA			
Si no realiza ninguna acción en el Modo de diagnóstico durante más de 5 minutos, la unidad saldrá automáticamente del Modo de diagnóstico y volverá al funcionamiento normal.			
Salida del Modo de diagnóstico	1.	Gire la perilla del selector de ciclos hasta la posición número 1 a 6. Presione y mantenga presionada la botón START durante 3 segundos. Escuchará tres pitidos cortos que indican que salió del Modo de diagnóstico.	 

Pruebas del Modo de Diagnóstico

NÚMERO DE MODO	POSICIÓN DEL SELECTOR DE CICLOS	PRUEBA
1.	posición a las 9 horas position 1	 position 1  Presione el botón CANCEL para probar campanilla y indicadores de estado.
2.	posición a las 10 horas position 2	 position 2  Presione el botón CANCEL para probar campanilla y indicadores de estado.
3.	posición a las 11 horas position 3	 position 3  Presione el botón CANCEL para probar campanilla y indicadores de estado.
4.	posición a las 12 horas position 4	 position 4 Gire la perilla del selector de ciclos un clic desde la posición vertical (12 horas). Se comprobará el funcionamiento correcto del termistor en el respiradero de ventilación. Si el termistor NTC funciona normalmente, se escuchará un pitido intermitente con la siguiente frecuencia: 3,0 seg ENCENDIDO / 1,0 seg. APAGADO / 1,0 seg. ENCENDIDO / 1,0 seg. APAGADO - SE REPITE Si se escucha un pitido intermitente con otra frecuencia, consulte la Prueba 4 del Modo de diagnóstico y vea el "Cuadro de código de error".
5.	posición a las 1 horas position 5	 position 5 Gire la perilla del selector de ciclo dos clics desde la posición 1 horas. La unidad comenzará a girar con calor mientras se prueba el motor y la fuente de calor.
6.	posición a las 2 horas position 6	 position 6 ninguna prueba en esta posición
7.	posición a las 3 horas position 7	 position 7 Gire la perilla del selector de ciclos cuatro clics desde la posición 3 horas. El control indicará los 5 últimos códigos de error y la versión de software con "00" no se considerará un error. Consulte la sección "Lectura de códigos de error" y "Cuadro de códigos de error".
8.	posición a las 4 horas position 8	 position 8 ninguna prueba en esta posición

Lectura de códigos de error

1. Los códigos de error solo pueden leerse mientras se está en el Modo de diagnóstico.
2. El código de error más reciente se comunicará primero.
3. Presione el botón **START** para pasar (de a uno por vez) a través de los cinco códigos de error más recientes.
4. "00" no significa un código de error y no será acompañado de pitidos ni de encendido intermitente de indicadores luminosos LED.
5. Para borrar todos los códigos de error, mantenga presionado el botón **START** durante 2 segundos mientras esté en el Modo Alarma.

NOTIFICACIÓN DE ERROR	PRIMER DÍGITO DEL CÓDIGO DE ERROR	BREVE PAUSA ANTES DEL SEGUNDO DÍGITO	SEGUNDO DÍGITO DEL CÓDIGO DE ERROR
PITIDOS	BREVE PAUSA ENTRE CADA PITIDO	2 SEGUNDOS	BREVE PAUSA ENTRE CADA PITIDO
	1 PITIDO = 1 10 PITIDOS = A 2 PITIDOS = 2 11 PITIDOS = B 3 PITIDOS = 3 12 PITIDOS = C 4 PITIDOS = 4 13 PITIDOS = D 5 PITIDOS = 5 14 PITIDOS = E 6 PITIDOS = 6 15 PITIDOS = F 7 PITIDOS = 7 16 PITIDOS = G 8 PITIDOS = 8 17 PITIDOS = H 9 PITIDOS = 9 18 PITIDOS = I		1 PITIDO = 1 10 PITIDOS = A 2 PITIDOS = 2 11 PITIDOS = B 3 PITIDOS = 3 12 PITIDOS = C 4 PITIDOS = 4 13 PITIDOS = D 5 PITIDOS = 5 14 PITIDOS = E 6 PITIDOS = 6 15 PITIDOS = F 7 PITIDOS = 7 16 PITIDOS = G 8 PITIDOS = 8 17 PITIDOS = H 9 PITIDOS = 9 18 PITIDOS = I
INDICADORES LUMINOSOS DE LED	BREVE PAUSA ENTRE CADA ENCENDIDO INTERMITENTE	2 SEGUNDOS	BREVE PAUSA ENTRE CADA ENCENDIDO INTERMITENTE
	1 DESTELLO = 1 10 DESTELLOS = A 2 DESTELLOS = 2 11 DESTELLOS = B 3 DESTELLOS = 3 12 DESTELLOS = C 4 DESTELLOS = 4 13 DESTELLOS = D 5 DESTELLOS = 5 14 DESTELLOS = E 6 DESTELLOS = 6 15 DESTELLOS = F 7 DESTELLOS = 7 16 DESTELLOS = G 8 DESTELLOS = 8 17 DESTELLOS = H 9 DESTELLOS = 9 18 DESTELLOS = I		1 DESTELLO = 1 10 DESTELLOS = A 2 DESTELLOS = 2 11 DESTELLOS = B 3 DESTELLOS = 3 12 DESTELLOS = C 4 DESTELLOS = 4 13 DESTELLOS = D 5 DESTELLOS = 5 14 DESTELLOS = E 6 DESTELLOS = 6 15 DESTELLOS = F 7 DESTELLOS = 7 16 DESTELLOS = G 8 DESTELLOS = 8 17 DESTELLOS = H 9 DESTELLOS = 9 18 DESTELLOS = I

Ejemplo de código de error: "E61 - Falla en el relé del calentador"

TIPO DE NOTIFICACIÓN	COMUNICACIÓN	REPETICIÓN DE LA SECUENCIA DE COMUNICACIÓN
PITIDOS	6 PITIDOS, BREVE PAUSA, 1 PITIDO	SECUENCIA COMUNICADA UNA SOLA VEZ. PERMANECE EN SILENCIO HASTA QUE SE PRESIONE EL SELECTOR DE CICLOS PARA EL PRÓXIMO CÓDIGO.
INDICADORES LUMINOSOS DE LED	6 ENCENDIDOS INTERMITENTES, BREVE PAUSA, 1 ENCENDIDO INTERMITENTE	LA SECUENCIA SE REPITE DESPUÉS DE UNA PAUSA DE 2 SEGUNDOS. CONTINÚA REPITIÉNDOSE HASTA QUE SE PRESIONE EL SELECTOR DE CICLOS PARA EL PRÓXIMO CÓDIGO.

Códigos de Error

Código de Error	Falla	Posibles Condiciones de Falla	Soluciones Posibles
E31	<ul style="list-style-type: none"> sensores de humedad (para modelos con barras de humedad únicamente) 	<ul style="list-style-type: none"> el tablero principal es defectuoso cortocircuito entre las barras de humedad cableado abierto barras en contacto con la partición objeto extraño que interfiere con los sensores de contacto. 	<p>Controle los sensores de contacto para verificar objetos extraños y el cableado. Si no se encuentra ningún problema en los sensores de contacto, verifique el cableado (conecte rápidamente en las barras de humedad y/o en el conector de borde J3). Si eso no soluciona el problema, reemplace el tablero de control electrónico e inténtelo de nuevo.</p>
E41	<ul style="list-style-type: none"> puerta abierta 	<ul style="list-style-type: none"> la puerta está abierta cuando el ciclo comienza cableado interruptor de la puerta 	<p>Cierre la puerta firmemente y reinicie la secadora. Si el error aún persiste, verifique el interruptor de la puerta, el cableado (los conectores para J2_1, el interruptor de la puerta COM y NA). Si no encuentra ningún problema, reemplace el tablero de control electrónico.</p>
E51	<ul style="list-style-type: none"> relé del motor limitador térmico rotor bloqueado interruptor centrifugo del motor 1 conector suministro eléctrico bajo 	<ul style="list-style-type: none"> relé del motor atascado y abierto rotor bloqueado conector suministro eléctrico bajo limitador térmico 1 abierto interruptor centrifugo 1 del motor atascado y abierto o cerrado 	<p>Encienda la secadora y calcule la continuidad entre J2_1 y J2_2. Si no hay continuidad, reemplace el tablero de control. Si no encuentra ningún problema con el relé del motor, verifique el limitador térmico 1; el motor; el cableado (los conectores del motor: M4, M5 y M6; y los conectores J2_1 y J2_2 y los conectores del limitador térmico 1). Si no encuentra ningún problema, inténtelo con un tablero de control electrónico nuevo.</p>
E52	<ul style="list-style-type: none"> relé del motor 	<ul style="list-style-type: none"> relé del motor atascado y cerrado tablero principal 	<p>Quite el conector J1 para desconectar el suministro eléctrico de la secadora y calcule la continuidad entre J2_1 y J2_2. Si hay continuidad, reemplace el tablero de control electrónico. De lo contrario, desconecte el conector J1 (mientras el conector J2 sigue abierto) y vea si el contacto del relé del motor (RL2 o RL1) se cierra automáticamente. En tal caso, reemplace el tablero de control electrónico.</p>
E53	<ul style="list-style-type: none"> falla del motor - motor detenido en la mitad de un ciclo 	<ul style="list-style-type: none"> protector del motor abierto carga de la lavadora muy pesada cableado 	<p>Vacíe el tambor y reinicie la secadora. Si la unidad reinicia normalmente, elimine el error. Si la unidad no se reinicia, verifique la continuidad del limitador térmico 1. Si no encuentra problemas, verifique el diagrama del cableado (conectores J2, conectores del motor, conectores del interruptor de la puerta). Si todo está bien, verifique que el interruptor de la puerta funcione normalmente. Si no encuentra ningún problema, cambie el tablero. Si el problema aún persiste, cambie el motor e inténtelo de nuevo.</p>
E54	<ul style="list-style-type: none"> interruptor centrifugo 2 calentador limitador térmico cableado 	<ul style="list-style-type: none"> interruptor centrifugo 2 atascado y abierto (únicamente eléctricos domésticos) calentador abierto o en cortocircuito a tierra limitador térmico 2 abierto (únicamente ELÉCTRICOS domésticos) interruptor centrifugo 2 atascado y cerrado (ELÉCTRICO doméstico únicamente) cableado 	<p>Voltee la secadora y verifique la continuidad entre M1 y M2 del motor. Si hay continuidad, reemplace el motor. Caso contrario, encienda la secadora y verifique la continuidad entre M1 y M2 del motor, si esta es inexistente reemplace el motor. Verifique que el elemento calefactor con conexión a tierra o armazón no esté en cortocircuito; si lo está, reemplace el elemento calefactor. Si encuentra el calentador en cortocircuito, verifique que no haya obstrucciones en el elemento calefactor. Si se encuentra abierto, reemplace el calentador. Si se encuentra en buen funcionamiento, verifique la continuidad del limitador térmico 2. Si se encuentra abierto, reemplácelo, si está en buen estado, verifique el cableado (los conectores de cableado para el relé del calentador, NA, COM; conectores del limitador térmico 2, conectores del motor: M1 y M2; conectores del elemento calefactor). Si todo lo mencionado anteriormente se encuentra en buen funcionamiento, reemplace el tablero de control e inténtelo de nuevo.</p>
E55	<ul style="list-style-type: none"> falla en los sensores del motor del tablero principal calentador limitador térmico cableado 	<ul style="list-style-type: none"> tablero principal defectuoso 	<p>Tablero principal defectuoso Reemplace el tablero de control electrónico e inténtelo de nuevo.</p>
E56	<ul style="list-style-type: none"> correa 	<ul style="list-style-type: none"> correa rota correa floja 	<p>Verifique la correa. Reemplace la correa si está rota o floja.</p>
E61	<ul style="list-style-type: none"> falla del relé del calentador 	<ul style="list-style-type: none"> relé del calentador defectuoso - atascado y abierto o cerrado. 	<p>Desconecte el suministro eléctrico (quite J1). Si hay continuidad entre el relé del calentador, NA y COM, reemplace el tablero principal. Si se encuentra en buen funcionamiento, seleccione cualquier configuración de temperatura que no sea "Air Dry" (esponjado con aire), encienda la secadora y verifique la continuidad entre el relé del calentador, NA y COM. Si no hay continuidad, reemplace el tablero principal e inténtelo de nuevo.</p>

Códigos de Error, continuación

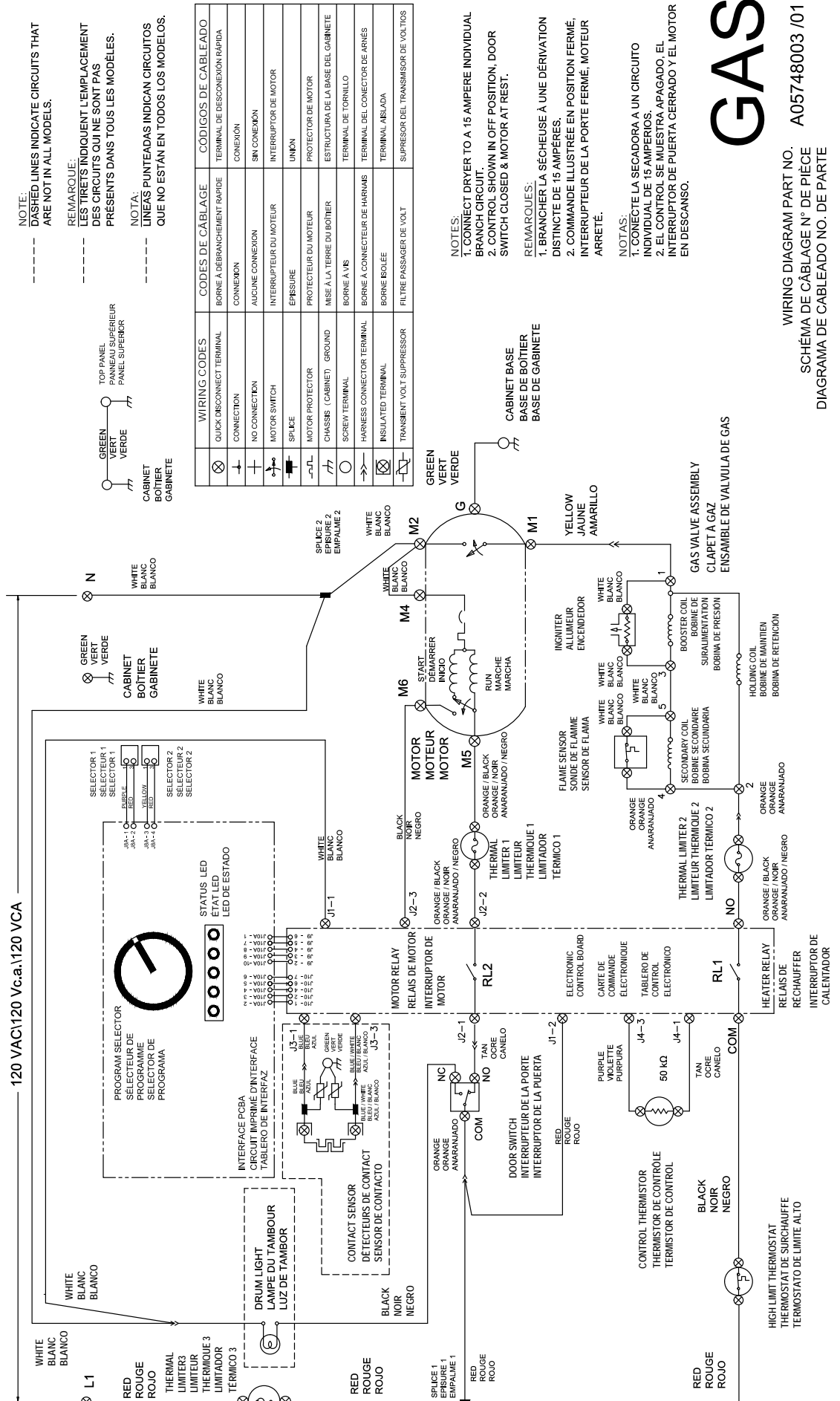
Código de Error	Falla	Posibles Condiciones de Falla	Soluciones Posibles
E62	<ul style="list-style-type: none"> temporizador del calentamiento 	<ul style="list-style-type: none"> limitador térmico 2 abierto (GAS doméstico únicamente y eléctrico internacional únicamente) 	Verifique que no haya obstrucciones en la ventilación; NTC; limitador térmico 2, cableado
E65	<ul style="list-style-type: none"> límite superior del contador del termostato demasiado alto 	<ul style="list-style-type: none"> obstrucción excesiva en los conductos de extracción termostato de límite superior defectuoso cableado 	Verifique si hay obstrucciones en la ventilación, quite la obstrucción e inténtelo de nuevo. Verifique que el NTC funcione normalmente, en caso de ser defectuoso, reemplace el NTC e inténtelo de nuevo. Verifique si hay fugas de aire excesivas. Cableado (fastón/conexión para el NTC y en el conector de borde J4). Si se encuentra en buen estado, reemplace el tablero de control principal e inténtelo de nuevo.
E67	<ul style="list-style-type: none"> falla en los sensores del calentador del tablero principal 	<ul style="list-style-type: none"> tablero principal defectuoso 	Reemplace el tablero de control electrónico e inténtelo de nuevo.
E71	<ul style="list-style-type: none"> falla del NTC 	<ul style="list-style-type: none"> circuito abierto del NTC cableado tablero principal 	Verifique el NTC para conocer la impedancia normal a temperatura ambiente (debe ser de 50 K a 25 °C +/- 5%), si se detecta un valor inválido, reemplace el NTC e inténtelo de nuevo. Si se encuentra en buen funcionamiento, verifique el cableado (fastones en la conexión NTC y el cableado/conector de borde J4). Si se encuentra en buen funcionamiento, reemplace el tablero de control electrónico e inténtelo de nuevo.
E72	<ul style="list-style-type: none"> falla del NTC 	<ul style="list-style-type: none"> circuito cerrado del NTC cableado tablero principal 	Verifique el NTC para conocer la impedancia normal a temperatura ambiente (debe ser de 50 K a 25 °C +/- 5%), si se detecta un valor inválido, reemplace el NTC e inténtelo de nuevo. Si se encuentra en buen funcionamiento, verifique el cableado (fastones en la conexión NTC y el cableado/conector de borde J4). Si se encuentra en buen funcionamiento, reemplace el tablero de control electrónico e inténtelo de nuevo.
E81	<ul style="list-style-type: none"> selector de programa codificador de programa 	<ul style="list-style-type: none"> tablero principal cableado selector de ciclos codificador de ciclos 	Verifique el cableado (en los conectores de borde: J7;J8;J10) si se encuentra en buen estado, reemplace los codificadores y el selector de ciclos e inténtelo de nuevo. Si el problema aún persiste, cambie el tablero principal e inténtelo de nuevo.
E82	<ul style="list-style-type: none"> tecla atascada 	<ul style="list-style-type: none"> error de tecla atascada cableado selector de ciclos tablero principal software 	Quite la perilla del selector de ciclos y reinicie la secadora. Si el problema aún persiste, verifique el cableado (en el conector de borde J10). Si se encuentra en buen estado, reemplace el selector de ciclos e inténtelo de nuevo. Si el problema aún persiste, cambie el tablero electrónico principal e inténtelo de nuevo.
E93	<ul style="list-style-type: none"> configuración del software 	<ul style="list-style-type: none"> datos del archivo de configuración del equipo (MCF) cargados incorrectamente 	Reemplace el tablero de control electrónico principal e inténtelo de nuevo.
E94	<ul style="list-style-type: none"> configuración del software 	<ul style="list-style-type: none"> microprocesador dañado 	Reemplace el tablero de control electrónico principal e inténtelo de nuevo.
E97	<ul style="list-style-type: none"> configuración del software 	<ul style="list-style-type: none"> datos del archivo de configuración del equipo (MCF) cargados incorrectamente cycle selector switch failure 	Sustituya el interruptor del selector de ciclo y vuelva a intentarlo. Si el problema persiste, sustituya el tablero principal y vuelva a intentarlo.
EA1	<ul style="list-style-type: none"> frecuencia de la línea 	<ul style="list-style-type: none"> frecuencia de la línea (FI) fuera de los límites (54 Hz<FI<46 Hz para un sist. de 50 Hz y 64 Hz<FI<56 Hz para un sist. de 60 Hz) microprocesador dañado tablero principal 	Si la FI supera los límites, infórmeselo al cliente. De lo contrario, reemplace el tablero de control electrónico e inténtelo de nuevo.
EA2	<ul style="list-style-type: none"> línea alta 	<ul style="list-style-type: none"> principal V>264 Vrms (sist. de 240 V) principal V>138 Vrms (sist. de 120 V) microprocesador dañado tablero principal 	Verifique el voltaje CA principal. Si es demasiado alto, infórmeselo al cliente e intente reiniciar la secadora. Si esta no se enciende, reemplace el tablero de control electrónico e inténtelo de nuevo.
EA3	<ul style="list-style-type: none"> línea baja 	<ul style="list-style-type: none"> principal V<180 Vrms (sist. de 240 V) principal V<90 Vrms (sist. 120 V) microprocesador dañado tablero principal 	Verifique el voltaje CA principal. Si es demasiado bajo, infórmeselo al cliente e intente reiniciar la secadora. Si esta no se enciende, reemplace el tablero de control electrónico e inténtelo de nuevo.
EA5	<ul style="list-style-type: none"> falla en los sensores de amplitud de línea en el tablero principal 	<ul style="list-style-type: none"> tablero principal microprocesador dañado software 	Reemplace el tablero de control electrónico e inténtelo de nuevo.

Notas

! CAUTION: DISCONNECT ELECTRIC CURRENT BEFORE SERVICING. LABEL ALL WIRES PRIOR TO DISCONNECTION WHEN SERVICING CONTROLS. WIRING ERRORS CAN CAUSE IMPROPER AND DANGEROUS OPERATION. VERIFY PROPER OPERATION AFTER SERVICING.

! ATTENTION: METTRE HORS TENSION AVANT D'EFFECTUER TOUTE MESURE D'ENTRETIEN. LORS DES OPERATIONS D'ENTRETIEN DES COMMANDES, ÉTIQUETER TOUS LES FILS ANAVT DE LES DÉCONNECTER. TOUTE ERREUR DE CÂBLAGE PEUT ÊTRE UNE SOURCE DE DANGER ET DE PANNE. S'ASSURER QUE L'APPAREIL FONCTIONNE ADEQUATEMENT UNE FOIS L'ENTRETIEN TERMINÉ.

! ATENCION: DESCONECTE LA CORRIENTE ELÉCTRICA ANTES DE DAR SERVICIO A LA SECADORA. CUANDO SE REPARAN LOS CONTROLES, MARQUE TODOS LOS CABLES CON ETIQUETAS ANTES DE DESCONECTARLOS. CUALQUIER ERROR DE CABLEADO PUEDE CAUSAR UNA OPERACIÓN INADECUADA Y PELIGROSA. ASEGURESE DE QUE LA SECADORA FUNCIONE ADECUADAMENTE DESPUÉS DE REPARARLA.



NOTES:
 1. CONNECT DRYER TO A 15 AMPERE INDIVIDUAL BRANCH CIRCUIT.
 2. CONTROL SHOWN IN OFF POSITION, DOOR SWITCH CLOSED & MOTOR AT REST.

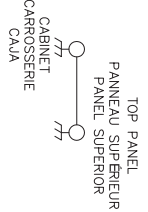
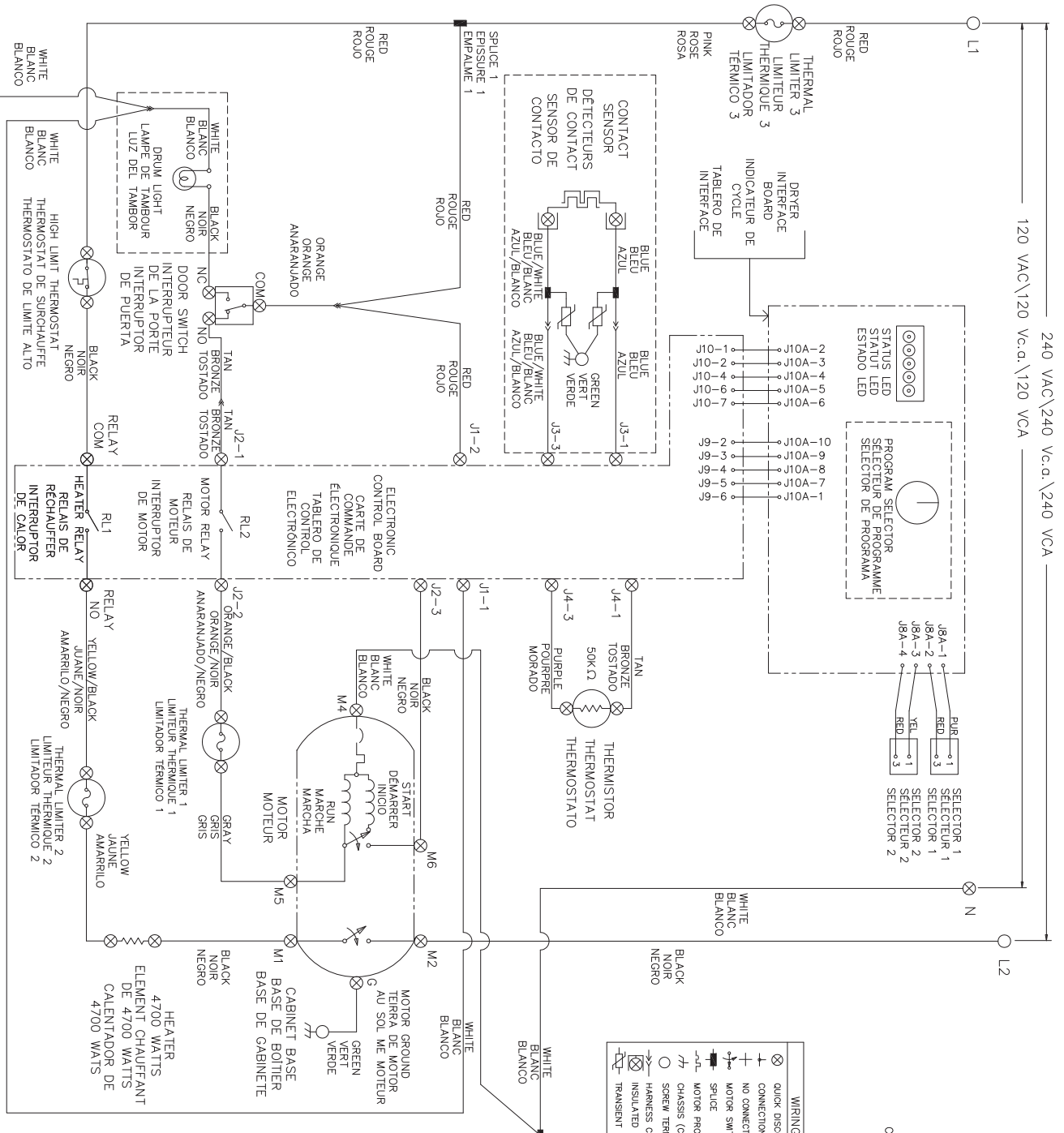
REMARQUES:
 1. BRANCHER LA SÉCHEUSE À UNE DÉRIVATION DISTINCTE DE 15 AMPÈRES.
 2. COMMANDE ILLUSTREE EN POSITION FERMÉE, INTERRUPTEUR DE LA PORTE FERMÉE, MOTEUR ARRÊTÉ.

NOTAS:
 1. CONECTE LA SECADORA A UN CIRCUITO INDIVIDUAL DE 15 AMPERIOS.
 2. EL CONTROL SE MUESTRA APAGADO, EL INTERRUPTOR DE PUERTA CERRADO Y EL MOTOR EN DESCANSO.

GAS

WIRING DIAGRAM PART NO. A05748003 /01
 SCHEMA DE CÂBLAGE N° DE PIÈCE
 DIAGRAMA DE CABLEADO NO. DE PARTE

CAUTION: DISCONNECT ELECTRIC CURRENT BEFORE SERVICING.
 MISE EN GARDE: METTRE HORS TENSION AVANT D'EFFECTUER TOUTE MESURE D'ENTRETIEN.
 PRECAUCION: DESCONECTE LA CORRIENTE ELECTRICA ANTES DE DAR SERVICIO A LA SECADORA.



WIRING CODES	CODES DE CABLEAGE	CODIGOS DE CABLEADO
⊗ QUICK DISCONNECT TERMINAL	BORNE A DERBRANCHEMENT RAPIDE	TERMINAL DE DESCONEXION RAPIDA
⊕ CONNECTION	AUCUNE CONNEXION	SIN CONEXION
⊖ NO CONNECTION	INTERUPTEUR DU MOTEUR	INTERUPTEUR DE MOTOR
⊞ MOTOR SWITCH	PROTECTEUR DU MOTEUR	PROTECTOR DE MOTOR
⊞ SPICE	MISE A LA TERRE DU BOTIER	ESTRUCTURA DE LA BASE DEL GABINETE
⊞ MOTOR PROTECTOR	BORNE A VIS	TERMINAL DE TORNILLO
⊞ CHASSIS (CABINET) GROUND	BORNE A CONNECTEUR DE HARNAS	TERMINAL DEL CONECTOR DE ARNES
⊞ SREW TERMINAL	BORNE SOULEE	TERMINAL AISLADA
⊞ HARNES CONNECTOR TERMINAL	FILTRE PASSAGER DE VOLT	SUPRESOR DEL TRANSMISOR DE VOLTIOS
⊞ INSULATED TERMINAL		
⊞ TRANSPARENT VOLT SUPPRESSOR		

- NOTES:
- CONNECT DRYER TO A 30 AMPERE INDIVIDUAL BRANCH CIRCUIT.
 - CONTROL SHOWN IN OFF POSITION. DOOR SWITCH CLOSED & MOTOR AT REST.
- REMARKS:
- BRANCHER LA SECHUSEUSE A UNE DERIVATION DISTINGUEE DE 30 AMPERES.
 - EL CONTROL SE MUESTRA APAGADO. EL INTERRUPTOR DE PUERTA CERRADO Y EL MOTOR EN DESCANSO.
- NOTAS:
- CONECTE LA SECADORA A UN CIRCUITO INDIVIDUAL DE 30 AMPERIOS.
 - EL CONTROL SE MUESTRA APAGADO. EL INTERRUPTOR DE PUERTA CERRADO Y EL MOTOR EN DESCANSO.
- NOT ON
 [] ALL MODELS

WIRING DIAGRAM PART NO. 137568700 B
 SCHEMA DE CABLEAGE N° DE PIECE
 DIAGRAMA DE CABLEADO NO DE PARTE